

THE DISTRICT COURT OF \_\_\_\_\_ COUNTY, NEBRASKA  
(county where Complaint filed) (condado donde se entabló la Demanda)  
EN LA CORTE DE DISTRITO DEL CONDADO DE ( ), NEBRASKA

\_\_\_\_\_  
(your full name) (su nombre completo)  
Plaintiff, Demandante

Case No. CI \_\_\_\_\_  
**NÚMERO DEL CASO**  
(case number assigned by Clerk of Court)  
(asignado por el secretario de la corte)

vs.

\_\_\_\_\_  
(spouse's full name) (nombre completo de cónyuge)  
Defendant./ Demandado.

**COMPLAINT FOR  
DISSOLUTION OF MARRIAGE  
(CHILDREN)**  
**DEMANDA PARA LA  
DISOLUCIÓN DEL MATRIMONIO  
(CON S)**

I/ Yo \_\_\_\_\_, without assistance of an attorney,  
(your full name) (su nombre completo) , sin la ayuda de un abogado,  
ask this Court for a Dissolution of Marriage. In support of my Complaint, I state that the  
solicito a esta corte la Disolución del Matrimonio. En apoyo a mi Demanda, declaro que  
following items are true:  
lo siguiente es cierto:

1. I live at/ Vivo en \_\_\_\_\_,  
(your street address) (dirección de su domicilio)  
In/ en \_\_\_\_\_,  
(city, county, and state where you live) (ciudad, condado y estado donde vive)
2. My spouse's address is/ La dirección de mi cónyuge es \_\_\_\_\_,  
(spouse's street address) (dirección de domicilio de cónyuge)  
in/ en \_\_\_\_\_.  
(city, county and state where spouse lives) (ciudad, condado y estado donde vive su cónyuge)
3. Either my spouse or I have lived in the state of Nebraska for more than one year prior to the  
filing of this Complaint, with the bona fide intention of making this state our permanent  
home.  
O mi cónyuge o yo hemos vivido en el estado de Nebraska por más de un año antes de  
entablar esta Demanda, con la intención de buena fe de que este estado fuera nuestro  
hogar permanente.

4. At the time I filed this action, either my spouse or I was living in/ Al momento en que entablé esta acción, o mi cónyuge o yo vivíamos en el Condado de \_\_\_\_\_ County, Nebraska./, Nebraska.

(county where Complaint filed)  
(condado donde se entabló la Demanda)

5. We were lawfully married on/ Nos casamos legalmente el

\_\_\_\_\_,  
(date of marriage) (fecha de matrimonio)

in/ en \_\_\_\_\_.  
(city and state of marriage) (ciudad y estado de matrimonio)

6. Neither my spouse nor I am a party to any other pending actions for divorce, separation, or dissolution of marriage in this state or in any other state.  
Ni mi cónyuge ni yo somos parte de ninguna otra acción pendiente para divorcio, separación ni disolución de matrimonio en este u otro estado.

7. My spouse is not a member of the Armed Forces of the United States or its allies./ Mi cónyuge no es miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos o sus aliados.

8. My marriage is irretrievably broken./ Mi matrimonio está irreparablemente roto.

9. My spouse and I have/ Mi cónyuge y yo tenemos \_\_\_\_\_ child(ren)  
(number of children) (número de niños)  
whose custody or welfare may be affected by this divorce./ niños cuya custodia o bienestar puede ser afectado por este divorcio.  
Their names and years of birth are:/ Sus nombres y fechas de nacimiento son:

(name of child)  
(nombre del niño) \_\_\_\_\_ (child's year of birth)  
(año de nacimiento del niño)

(name of child)  
(nombre del niño) \_\_\_\_\_ (child's year of birth)  
(año de nacimiento del niño)

(name of child)  
(nombre del niño) \_\_\_\_\_ (child's year of birth)  
(año de nacimiento del niño)

(name of child)  
(nombre del niño) \_\_\_\_\_ (child's year of birth)  
(año de nacimiento del niño)

10. \_\_\_\_\_ a fit and proper person to have the care,  
("I am" or "my spouse is") ("Yo soy" o "mi cónyuge es")  
custody, and control of our minor child(ren)./ una persona apta y apropiada para cuidar y tener la custodia y control de nuestros niños menores de edad.

11. The following information is provided because of the requirements of the Uniform Child Custody Jurisdiction and Enforcement Act:

Se proporciona la siguiente información debido a los requisitos de la Ley Uniforme de Jurisdicción y Cumplimiento de la Custodia de los Niños (*Uniform Child Custody Jurisdiction and Enforcement Act*).

- (a) For the last five years, the child(ren)'s addresses and the persons they have lived with are:

Por los últimos cinco años, las direcciones de los niños y de las personas con quienes han vivido han sido:

DATES: ADDRESS: NAME and CURRENT ADDRESS  
OF PERSON(S) WITH WHOM THE CHILDREN HAVE LIVED:  
FECHAS: DIRECCIÓN: NOMBRE y DIRECCIÓN VIGENTE  
DE LAS PERSONAS CON QUIEN LOS NIÑOS HAN VIVIDO:

---

---

---

---

---

---

---

- (b) Check the box that applies:/ Marque el cuadro que sea adecuado:

- I have not been a party or a witness in any other proceeding concerning the custody of or visitation with the child(ren).  
No he participado ni he sido testigo en ningún otro procedimiento relacionado a la custodia o visitación de los niños.

OR  
O

- I have been a party or a witness in another proceeding concerning the custody of or visitation with the child(ren), as follows:  
He participado o he sido testigo en otro procedimiento relacionado a la custodia o visitación de los niños, como sigue:

---

(name of court) (nombre de la corte)

---

(case number) (número del caso)

---

(date of child custody determination, if any) (fecha de la determinación sobre custodia de los niños, si alguna)

- (c) Check the box that applies:/ Marque el cuadro que sea adecuado:

- I know of no other actions or proceedings that could affect this action. This includes actions or proceedings about domestic violence, protection orders, termination of parental rights, and adoptions.  
No estoy enterado de ninguna otra acción o procedimiento que pudiera afectar esta acción. Esto

incluye acciones o procedimientos sobre violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de derechos paternales y adopciones.

OR

O

- [ ] There is currently a proceeding which could affect this action.

Actualmente hay un procedimiento que podría afectar esta acción.

---

(name of court) (nombre de la corte)

---

(case number) (número de caso)

---

(date of child custody determination, if any) (fecha de la determinación sobre custodia de los niños, si alguna)

(d) Check the box that applies:/ Marque el cuadro que sea adecuado:

- [ ] I do not know the names and addresses of any persons other than my spouse and myself who have physical custody of the child(ren) or claim to have custody or visitation rights with the child(ren).  
No sé los nombres y direcciones de las personas aparte de mi cónyuge y yo mismo(a) que tienen custodia física de los niños o que alegan que tienen custodia o derechos de visita con los niños.

OR

O

- [ ] The following is a list of the names and addresses of persons other than my spouse and myself who have physical custody of the child(ren) or claim to have custody or visitation rights with the child(ren).  
La siguiente es una lista de los nombres y direcciones de las personas aparte de mi cónyuge y yo que tienen custodia física de los niños o que alegan tener custodia o derechos de visita de los niños.

NAME:  
NOMBRE:

ADDRESS:  
DIRECCIÓN

---

---

12. \_\_\_\_\_ able to provide support for the child(ren).  
(“I am” or “my spouse is”) (“Yo soy” o “mi cónyuge es”)  
( ) capaz de proporcionar manutención para los niños.

13. During the course of the marriage, my spouse and I have accumulated certain items of property, which should be equitably divided between us.

Durante el transcurso del matrimonio, mi cónyuge y yo hemos acumulado ciertos bienes, que deben ser divididos en forma equitativa entre los dos.

14. My spouse and I have incurred certain debts and obligations during the marriage, and the liability for payment of these debts and obligations should be equitably divided between us.  
Mi cónyuge y yo hemos incurrido ciertas deudas y obligaciones durante el matrimonio, y la responsabilidad para pagar estas deudas y obligaciones debe ser dividida equitativamente entre los dos.

15. I wish my former name, \_\_\_\_\_,  
(former or maiden name, including first, middle and last names)  
(nombre anterior o de soltera, incluyendo primer nombre, segundo nombre, y apellidos)  
to be restored to me./ Deseo que me sea restaurado mi nombre anterior, ( ),

16. I want this dissolution of marriage proceeding heard by a district court judge.  
Quiero que este procedimiento de disolución del matrimonio sea presidido por un juez de la corte de distrito.

17. Check the box that applies:/ Marque el cuadro que sea adecuado:

- There are no existing restraining orders, protection orders, or criminal no-contact orders regarding either party.  
No hay órdenes de alejamiento, órdenes de protección, u órdenes criminales contra contacto en cuanto a cualquiera de las partes.

OR

- There are one or more existing restraining orders, protection orders, or criminal no-contact orders regarding one or more of the parties. Details are as follows:  
Hay una o más órdenes de alejamiento, órdenes de protección, u órdenes criminales contra contacto que involucran a una o más de las partes. Los detalles son como sigue:

(a) Type of order:/ Tipo de orden: \_\_\_\_\_ restraining;/ alejamiento;  
\_\_\_\_\_ protection;/ protección; \_\_\_\_\_ criminal no-contact./ criminal contra contacto.

(b) Name of court, case number, and date of order for each order:/ Nombre de la corte, número del caso, y fecha de la orden para cada orden:

\_\_\_\_\_  
(name of court, case number and date of each order)  
(nombre de la corte, número del caso, y fecha de la orden para cada orden)

18. A Parenting Plan \_\_\_\_\_ has \_\_\_\_\_ has not (check one) been developed.  
 Sí se ha  no se ha (marque uno) desarrollado un plan de padres de familia.

19. Child custody, parenting time, visitation or other access, and child support are not contested.

No se disputan la custodia de los niños, tiempo con los padres, visitas u otro acceso y manutención de los niños.

**WHEREFORE**, I request the court:  
**POR LO CUAL**, le solicito a la corte que:

A. Dissolve my marriage./ **Disuelva mi matrimonio.**

B. Equitably divide the property and debts between my spouse and me./ **Divida en forma equitativa los bienes y deudas entre mi cónyuge y yo.**

C. Award/ **Otorgue a** \_\_\_\_\_ custody of the children of this marriage./ **la custodia de los niños en este matrimonio.**

D. Award/ **Otorgue a** \_\_\_\_\_ visitation with the children./ **visitación con los niños.** (**me** or **my spouse**) (**mí** o **mi cónyuge**)

E. Award child support according to Nebraska Child Support Guidelines./ **Otorgue manutención de menores según las Directrices de Manutención de Menores de Nebraska (Nebraska Child Support Guidelines).**

F. Restore to me my former name of/ **Me restaure mi nombre anterior de:**

(former or maiden name, including first, middle and last names)  
(nombre anterior, incluyendo primer nombre, segundo nombre, y apellidos)

G. Grant any further relief that may be just./ **Otorgue las reparaciones adicionales que sean justas.**

Plaintiff (print name)  
**Demandante (escriba su nombre en letra de molde)**

Signature  
**Firma**

Street address  
**Calle y número de domicilio**

City, State, ZIP code  
**Ciudad, Estado, Código Postal**

Telephone number  
Teléfono

**VERIFICATION/ VERIFICACIÓN**

STATE OF NEBRASKA )  
ESTADO DE NEBRASKA ) ss  
COUNTY OF \_\_\_\_\_ )  
CONDADO DE \_\_\_\_\_ (county where signed) (condado donde se firmó)

I,/ Yo, \_\_\_\_\_, first being sworn upon oath, depose and say  
(your full name) (su nombre completo)  
that I am the plaintiff in the above entitled matter and have read the foregoing Complaint and  
state that the facts contained therein are true./, primero habiendo prestado juramento, testifico y  
digo que soy el demandante en el asunto mencionado previamente y que he leído la Demanda  
precedente y declaro que los hechos contenidos en el presente son verdaderos a mi saber.

\_\_\_\_\_  
(Signature of Plaintiff)  
(Firma de Demandante)

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.  
SUSCRITO Y JURADO ante mí este día ( ) de ( ) del 20( ).

\_\_\_\_\_  
Notary Public/ Notario Público General